

舶工第150号
令和6年6月12日

会 員 各 位

一般社団法人日本船用工業会
専務理事 澤 山 健 一
(公 印 省 略)

英文広報誌「JSMEA NEWS」掲載記事募集について

拝啓 時下ますますご清栄のこととお喜び申し上げます。

当工業会の事業運営につきましては、平素から格別のご高配を賜り厚く御礼申し上げます。

さて、当工業会では我が国船用工業の広報の一環として、英文広報誌「JSMEA NEWS」を日本財団助成事業として年2回発行しております。刊行物は、世界各国の船主・造船所、大学など幅広く海事関係者に送付するとともに、当工業会が参加する海外展示会や海外で開催するセミナーにおいても来場者に配布をしております。

今年度も例年通り年2回（No. 128号は8月末頃・No. 129号は2月末頃）の刊行を予定しており、今般、会員企業より掲載記事の募集を行うことと致しました。

また、当広報誌の電子化に伴いNo. 128号から電子配信にする予定です。

つきましては、「JSMEA NEWS」掲載用原稿を募集いたします。掲載ご希望の場合は別紙募集要領をご一読の上、来る7月19日（金）までに下記担当者宛にE-mailにてお申し込み下さいますよう、よろしく願いいたします。

敬具

〔申込先及び問い合わせ先〕

一般社団法人日本船用工業会 業務部 担当：石田・高土

E-mail: ishida@jsmea.or.jp, takado@jsmea.or.jp

住 所：〒105-0001

東京都港区虎ノ門1-13-3 東洋共同ビル5F

電 話：03-3502-2041

<JSMEA NEWS 募集要領>

1. 送付数：約 3,000 通／回
2. 発行回数：2 回／年（8 月末・2 月末頃配信）
3. 配付先：当会で主催したセミナーや展示会にて訪問された顧客
送付希望社
配信を希望する顧客がおりましたら、次の URL からご入力をお願い致します。
(<https://www.jsmea.or.jp/en/news/jsmea-news/>)
4. 募集社数：計 8 社（No. 128 号 3 社、No.129 号 各 5 社）
※先着順とし、計 8 社に達した時点で募集を終了いたします。
※応募多数の場合、直近の掲載（126 号、127 号）が無い企業を優先させていただきます。あらかじめご了承ください。
5. 募集内容：A 4 サイズ 1 ページ （別添サンプル記事をご参照ください）
A 4 に収まれば、デザインは自由です。
※過去の発刊号は <http://www.jsmea.or.jp/en/news/> をご参照ください。
6. 提出物：入稿データ A4 サイズ（PDF または ai データ）
万が一、入稿データの作成が出来ない場合はお問合せ下さい。
A4 内のデザインは自由ですが、極力下記情報をデザインに含めて下さい。
 - 1) 企業名（企業ロゴと共に）
 - 2) 製品名
 - 3) 海外顧客からの問い合わせ先：（メール、電話番号等）※ お申し込みの段階で原稿の送付は必要ありません。掲載希望の旨のみご連絡いただければ結構です。提出物の締切りに関しては、別途ご連絡させていただきます。
7. 掲載費用：無料
8. 留意事項：現在まで、JSMEA NEWS は紙印刷を行い郵送していましたが、電子化に伴い紙印刷は最小限に留め、主にメルマガとして顧客に配信しております。配信結果は順次お知らせさせていただきます。
9. 申し込み先 / 提出先：
一般社団法人日本船用工業会 業務部 担当：石田、高土
E-mail：ishida@jsmea.or.jp, takado@jsmea.or.jp
10. 提出期限：令和 6 年 7 月 19 日（金）

以上

UEC-LSJ Engine (MGO Mono-Fuel Engine)

New Concept “JUMP”

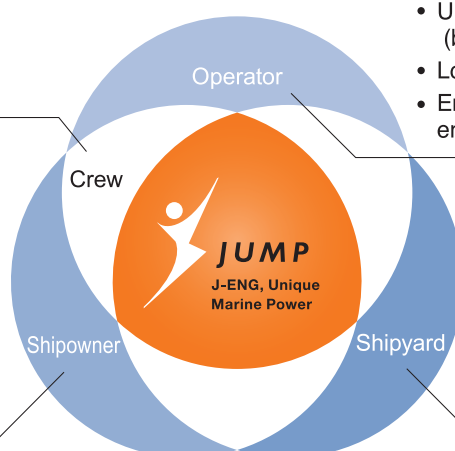
Japan Engine Corporation (J-ENG) proposes “JUMP” (J-ENG, Unique Marine Power), a new solution for the environmental regulations in 2020

Under the concept of “JUMP”, J-ENG developed the MGO mono-fuel engine, “UEC-LSJ” series which uses MGO (Marine Gas Oil) or MDO (Marine Diesel Oil).

Benefits for all maritime stakeholders

- Easy operation
- Less maintenance work
→ Reduction of crew tasks

- Enhanced engine reliability
- Lower demurrage risk
- Less maintenance cost



- Ultimate low fuel oil consumption (both in operation and at port)
- Lower demurrage risk
- Enhancement of CSR by environmental friendliness

- Unnecessary of SOx scrubber
- Simplified engine room (mono-fuel, no heating system for fuel)

Feature of UEC-LSJ engine

Fully comply with the environmental regulations of NOx, SOx, EEDI (CO2)

- Enhancement of CSR by environmental friendliness
- Reduction of NOx by water injection system

Ultimate low fuel oil consumption (FOC)

- Approx. 5% reduction of FOC in comparison with the conventional engine by perfect combustion tuning
- Contribution to the EEDI reduction
- Additional reduction of fuel consumption during the vessel at port with no heating system

Clean and stable fuel quality

- Enhanced engine reliability
 - Lower demurrage risk
 - Less maintenance costs and smaller crew tasks
 - Simplified engine room
- ➔ “JUMP” provides a variety of benefits to all maritime stake holders.

UEC-LSJ Engine (UEC50LSJ)

To realize the concepts of “JUMP”, J-ENG has received the Nippon Foundation’s support in developing the MGO mono-fuel engine, “UEC-LSJ”

The first 5UEC50LSJ-EGR engine was completed.

